

## Registration Billing Terms

By registering with **Goshen Rays**, I agree to receive all of my bills from **Goshen Rays** by the 1st of every month. I agree that all of my payments will come via the email I provided through my account. I understand that all practice fees, meet fees, and any other fees I may incur through swimming with **Goshen Rays** are my responsibility to pay.

I understand that all bills will be added to my account immediately (1st of every month for practice fees and by the Tuesday following a swim meet). Goshen Rays requires that payments be made with a credit or debit card, unless other arrangements have been made with Britney Dominguez, Goshen Rays bookkeeper.

Swimmers will not be allowed to participate in practices and swim meets if the account balance becomes past due for 2 consecutive months. Swimmers will not be allowed to return to practice or swim meets until balance is paid. **Goshen Rays** reserves the right to invoke the USA Swimming rule 203.6 for any accounts with a balance that is requesting a transfer to another club:

*203.6 If a member club of an LSC has secured a court judgment against an athlete member (or his/her parents or custodians) for non-payment of club membership dues and fees, that athlete shall be ineligible to represent any USA Swimming member club until the judgment is paid.*

This means that Goshen Rays will file a case with the small claims court to recover the amount owed and that swimmer would not be able to compete with any other USA Swimming affiliated team until the case is settled. **Goshen Rays** relies on swimmer fees to pay pool rental, meet fees, coaches wages, equipment needs, etc.

I understand that I have the right to request that my account be reviewed if I do not agree with the payments I am making and that this review does not excuse me from making my normal monthly practice payment.

**I understand that if I (or my swimmer) decide to stop swimming with **Goshen Rays**, it is my responsibility to contact the person responsible for billing my account 30 days in advance to stop billing or I will be charged. I am responsible for paying for the full month in which I stopped; I understand that I will not receive any refund for stopping.**

I hereby agree that my account bill must be paid before the 21st of every month. I agree that **Goshen Rays** has the right to charge my account a \$10 late fee if my account is not cleared (\$0.00 or less) before the 21st of every month.

If you have questions regarding the fees on your account, please email [GSswimclub@gmail.com](mailto:GSswimclub@gmail.com). Please do not discuss fee issues with your coach, as they do not have knowledge of this information. If you do not speak English, please email in Spanish and it will be translated. Emails will be answered within 24-48 hours.

## Términos de facturación para registración

Al inscribirme con **Goshen Rays**, Yo acepto recibir todas las facturas de **Goshen Rays** antes del primero de cada mes. Yo acepto que todas mis facturas llegarán al correo electrónico que yo di en mi cuenta. Yo entiendo que todas las tarifas de entrenamiento, tarifas de competencia y alguna otra tarifa que yo pueda incurrir al nadar con **Goshen Rays** son mi responsabilidad de pagar.

Yo entiendo que todas las facturas se agregarán a mi cuenta inmediatamente (1° de cada mes por las cuotas de entrenamiento y el martes después de cada competencia). Goshen Rays se requiere que los pagos se hagan con una tarjeta de crédito o débito, a menos que haya hecho un arreglo con Britney Dominguez, contable de Goshen Rays. Los nadadores no serán permitidos participar en entrenamientos o competencias si la cuenta está atrasada por 2 meses consecutivos. Los nadadores no serán permitidos regresar a entrenamientos o competencias hasta que el balance sea pagado. **Goshen Rays** reserva el derecho de invocar la regla 203.6 de USA Swimming por cualquier cuenta con un balance que está solicitando transferencia a otro club:

*203.6 Si un miembro de club de un LSC ha obtenido una sentencia de corte contra un miembro atleta (o sus padres o guardianes) por la falta de pago de cobros de afiliación, ese atleta será inelegible a representar a cualquier club de USA Swimming hasta que la sentencia sea pagada.*

Esto quiere decir que Goshen Rays presentará una demanda en la corte de reclamos pequeños para recuperar la cantidad debida y el nadador no podría competir con otros equipos afiliados con USA Swimming hasta que el caso sea liquidado. **Goshen Rays** depende de las tarifas de nadadores para pagar el arriendo de la piscina, cobros de competencia, salarios de entrenadores, necesidades de equipamiento, etc.

Yo entiendo que tengo el derecho de pedir la revisión de mi cuenta si yo no estoy de acuerdo con los pagos que estoy haciendo y que esta revisión no me excusa de hacer mis pagos de entrenamientos mensuales normales.

Entiendo que si yo (o mi nadador) decidimos dejar de nadar con **Goshen Rays**, es mi responsabilidad contactar la persona responsable de facturas 30 días por adelantado para detener la facturación o los cobros continuarán. Soy responsable de pagar el mes completo en el que deje de participar; entiendo que no recibiré un reembolso por dejar de participar.

Yo, por la presente, estoy de acuerdo que mi cuenta debe ser pagada antes del 21 de cada mes. Yo estoy de acuerdo que **Goshen Rays** tiene el derecho de cobrar \$10 como cargo por demora si mi cuenta no está saldada (\$0.00 o menos) antes del 21 de cada mes..

Si tiene preguntas acerca de los cobros en su cuenta, por favor envíe un correo electrónico a [GSISwimclub@gmail.com](mailto:GSISwimclub@gmail.com). Por favor no le haga preguntas sobre los cobros a los entrenadores ya que ellos no tienen información acerca del tema. Si usted no habla Ingles, por favor envíe un correo electrónico en español y será traducido. Los correos electrónicos serán contestados en 24-48 horas.